

உதய சங்கற்பம்

இதயத்தில் ஈசனைக் காணுவான் வேறு எங்கேயும் அவனைக் காணமாட்டான்.

— இராமகிருஷ்ண பரமஹம்ஸர்

உதயன்

இல- 292/2 நாவலர் வீதி, தொலைபேசி 24805

யாழ்ப்பாணம். 22073

23 07 1987 க.பெ.இல- 23

அந்தோ ஓர் ஒளிக் கீற்று...

இன்று ஜூலை இருபத்தி மூன்றாம் திகதி. தமிழர்கள் எல்லோருக்கும் நினைவுக்கு வரும் நாள்.

இன்றைக்கு நான்கு வருடங்களுக்கு முன் இன்றைய தினத்தில்தான், தமிழ்ப் போராட்டத்திற்கு புதிய உத்தேசம் வந்தது. அதே 1983 ஜூலை 23 இல் தான் தமிழர்கள் ஆக்கக் கூடிய அவல வாழ்வும் ஆரம்பமானது.

1983 ஜூலை 23 இரண்டு வகைகளில் திருப்பு வழி. உரிமைப் போராட்டம் வேகம் அடைவதற்கான அத்திவாரம் என்றும் தினமே இடப்பட்டது. தமிழர்கள் நரகத்தில் அனுப்பப்படுவதை விடவும், கேவலமான வாழ்க்கையை வாழ்வதற்கான அல்லது சாவதற்கான 'குழி தோண்டப்பட்டதும்' அதே சம வேளையே தான்!

முதலாவதான உரிமைப் போராட்டத்தில் கடந்த நான்கு வருடங்களில் நெடுந்தூரம் கடக்கப்பட்டாயிற்று.

இத்தளவு குறைந்த இடைவெளியில், அப்பப்பர், இவ்வளவு பெரிய முன்னேற்றமாவது என்று, அரசியல், இராணுவ மூட்பங்கள் தெரிந்த வல்லுநர்களே முக்கில் விரல் வைக்கும் அளவுக்கு உரிமைப் போராட்டம் முன்னேறி இருக்கிறது. மாமத யானையாக இருக்கும் அரசாங்கத்தின் வலிமைக்கு நிகர் நின்று போராடி, வெற்றிகள் பல ஈட்டிய நிலைக்கு உரிமைப் போராட்டம் வளர்ந்திருக்கிறது. அதற்குரிய சகல பெருமையும், தியாகச் செம்மல்களான தமிழ்ப் போராட்டிகளுக்கு.

இரண்டாவதான அவல வாழ்க்கையும் கடந்த நான்கு வருடங்களில் மிகத் துரிதமாக வெவ்வேறு பரிமாணங்களை எடுத்து விட்டது.

தமிழன் தான் பிறந்த சொந்த மண்ணில் அகதியாகும் நிலை. இடம் விட்டு இடம் பெயரும் ஊரோடும் நிலைமை. உழைப்புக்கு, உணவுக்கு வழியின்றி பட்டினி கிடக்கும் அவலம். சுற்றில் உயிருக்கே பாதுகாப்பு உத்தரவாதம் இல்லாத இறுதி வாழ்க்கை நிலைக்கு வந்து விட்ட பரிதாபம்.

உரிமைப் போராட்டமும், தமிழன் வாழ்க்கையும் ஒன்றோடு மற்றது பின்னிப்பிணைந்தவை. அதில் ஒன்று உயர்ந்து நெடித்து வானத்தை நோக்கிச் செல்கிறது. அடுத்தது கீழே பாதாளத்தை நோக்கிச் செல்கிறது. எனினும் நடவடிக்கை துறை வெற்றி ஸ்தானத்தை அடையும்போது இரண்டாவது கருங்கி வந்து சமநிலை - சாதாரண வாழ்க்கை நிலைக்கு வரும் என்ற நம்பிக்கை உண்டு.

அந்த நம்பிக்கைக்கான ஒளிக்கீற்று ஒன்று இந்த ஜூலை 19 இல்... நான்கு நாட்களுக்கு முன்பு தோன்றியிருக்கிறது.

என்றென்றும் தமிழர்களுக்குக் கைகொடுக்க முன் நிற்கும் இந்தியா (தமிழகத்தின் உதவதனம்) உரிமைப் போராட்டத்தை அங்கீகரிக்க விருப்பம் கொண்டுள்ளது என்பதை ஈழத்தமிழர் காணும் நம்பிக்கை ஒளிக்கீற்று.

"கறுப்பு ஜூலைக்குப்" பின்னர், கறுப்புச் சட்டைக்காரர்களான அகரர்களாகவே மாறி விட்ட ஸ்தலங்கார அரசினரை, வழிக்குக் கொண்டு வந்து தமிழர் அவலம் போக்க இந்தியா முன்னின்ற உழைப்பும் பளிங்கு போல் தெரிகிறது.

அந்தச் சிறு ஒளிக்கீற்று விரைவில் உதய மூக வடிவெடுத்து தமிழர் வாழ்வில் விடியல் காண வேண்டும்.

கே. வி. ரி. புகழ் வாலும்!

கே. வி. ரி. என்ற மூன்று எழுத்துக்களும் தமிழ்ச் சமூகத்துக்கு மிக அடக்கமாகப் பணிபுரிந்த ஒரு மாபெரும் மனிதரைக் குறிப்பன. கே. வி. தங்கராஜா என்ற அந்தத் தங்கமான மனிதர் மறைத்து விட்டார் என்பது எல்லோருக்கும் கவலை தருவதாகும். திரு. தங்கராஜா ஓர் அரசியல்வாதியல்லார். ஆனால் அரசியல்வாதிகளை விடப் பெயர் பெற்றவர். தமது அடக்கமான சமூக, சமய, கல்விப் பணிகளால் மக்களின் மதிப்பைத் தேடிக்கொண்டவர்.

தமது நிர்வாகத் திறமையால், ஆற்றலால் அவர் பல உயர்பதவிகளை வகித்தார். நீண்ட காலமாக நடத்திய இயங்கிய கிழக்கிலங்கைக் கடாசி-ஆங்கு கடத்தாபனத்தை நிமிர்ந்தி எழுப்பி, விஸ்தரித்துப் பெரும் கைத்தொழில் நிலையமாக்கிய ஒன்றே அவரது நிர்வாகத் திறமைக்கு எடுத்துக்காட்டாகும்.

1958 ஆம் ஆண்டு இனக் கலவரத்தின் போது, தெற்கில் அடக்காளையோருக்குத் தொண்டனாக நின்று பணிபுரிந்தபோது, தமிழர்களுக்கு ஒரு தாயகம் ஸ்தாபிக்கப்பட வேண்டும் என்று அவர் தீர்க்கதரிசனத்துடன் நினைத்துக்கே வேண்டினார்.

ஈழ நாட்டிற்கு அத்திவாரமிருவதற்குப் பத்திரிகை ஒன்று அவசியம் என அவர் உணர்ந்தார்.

பாகிஸ்தானுக்கான உதவிகளை நிறுத்துக!

அமெரிக்க வெளியுறவுக் கமிட்டித் தலைவர் கோருகிறார்

வாஷிங்டன், ஜூலை 22 பாகிஸ்தானுக்கான அமெரிக்க உதவிகளை நிறுத்தும்படி அமெரிக்க வெளியுறவுக் கமிட்டித் தலைவர் ஸ்டீபன் கோலா ர்ஸ் கோரியிருக்கின்றார்.

அனுக்குண்டுத் தயாரிப்புக்குத் தேவையான எஞ்சும் மூலம் பொருள்களை அமெரிக்காவில் இருந்தே கடத்த முயன்றதற்காக, இந்த உதவிகளை நிறுத்த வேண்டியது அவசியமாகின்றது.

இப்படி கமிட்டித் தலைவர் மேலும் தெரிவித்தார்.

அனுக்குண்டுத் தயாரிப்புக்குத் தேவையான பொருள்களை பாகிஸ்தானியர்கள் ஒருவர் கடத்த முயன்ற சம்பவம் தொடர்பாக அமெரிக்க செனட் வெளியுறவுக் கமிட்டி இரகசிய விசாரணை ஒன்றை நடத்தி உள்ள நடத்தியது.

அமெரிக்க ராஜாங்க அமைச்சின் உதவிச் செயலாளர் மைக்கல் ஆம் கோஸ்ட் இச்சம்பவம் குறித்த தகவல்களை கமிட்டி முன் சமர்ப்பித்தார்.

பாகிஸ்தானுக்கு வழங்கப்போவதாக அமெரிக்க அரசு அறிவித்த 400 கோடி டாலர் இராணுவ பொருளாதார உதவித் திட்டத்துக்கு அமெரிக்க காங்கிரஸ் இன்னும் அங்கீகாரம் வழங்கவில்லை என்பது குறிப்பிடத்தக்கது. (இ-எ)

ஒலிபரப்பு 60 ஆண்டு பூர்த்தி

புதடிஸ்லி, ஜூலை 22 ஒலிபரப்புத்துறை இந்தியாவில் அறிமுகம் செய்யப்பட்டு (புதன் கிழமை) இன்றுடன் 60 ஆண்டுகள் பூர்த்தி அடைந்துவிட்டது.

23-6-1927 இல் பம்பாயில் முதலாவது வானொலி நிலையம் இயங்கத் தொடங்கியது.

ஒரு மாதம் கழித்து கல்கத்தாவில் இரண்டாவது வானொலி நிலையம் அமைக்கப்பட்டது. (இ-எ)

பிளியை குடியரசுக்கும் கோரிக்கை வலுக்கிறது

கவா, ஜூலை 22 பிளியை குடியரசுக்கே வேண்டும் என்று கோரும் இயக்கம் வலுப்பெற்று வருகின்றது.

பிளி இனத்தைச் சேர்ந்த பழங்குடித் தலைவர்கள் இதனை முன்னின்று நடத்துகின்றனர்.

குறிப்பிட்ட காலக் செடுவுக்குள் குடியரசாக பிரகடனப்படுத்தத் தவறினால் தாம் பிரகடனத்தை வெளியிடப் போவதாக பழங்குடித் தலைவர்கள் பயமுறுத்தி உள்ளனர்.

இதனிடையில் தற்போதைய ஐனையாக அமைப்பில் மாற்றம் செய்வதற்கு அமெரிக்கா எதிர்ப்புத் தெரிவித்துள்ளது. இது சம்பந்தமாக அறிக்கை ஒன்றை கவாவில் உள்ள அமெரிக்க அதிகாரி வெளியிட்டார்.

அந்த அறிக்கையிலேயே அமெரிக்காவின் நிலைப்பாடு தெரிவிக்கப்பட்டுள்ளது. (இ-எ)

புதிய யோசனைகள் ஈழம் அமைவதற்கான ஓர் உந்துமேடை

'வடக்கு-கிழக்குக் கான புதிய போர் முலா' இத்தலைப்பில் திரு. காடறி இஸ்மாயில் சண்டே டைம்ஸ் பத்திரிகையில் எழுதிய கண்ணோட்டத்தின் முதலாவது பகுதி இங்கு பிரசுரமாகின்றது.

ஒரு சில தினங்களுக்கு முன்னர் நம்பிக்கை என்பது வெறும் ஐந்து எழுத்துச் சொல் ஆகவே இருந்தது.

அரசு மோசமான நிலையை எதிர்நோக்க வேண்டியிருக்கின்றது என்று கிரேஷ்ட அமைச்சர்கள் தனிப்பட்ட முறையில் முன்வந்து கூறினர்.

தமிழருக்குத் தனி மொழி, மாநிலம் கொடுக்கும்படி இந்தியா இலங்கைக்கு நிர்வாகம் கொடுத்தது.

இலங்கை அரசு இத்தரு உடன்படிக்கை இருந்து வந்தது. இன்னொரு பக்கத்தில் பெரும்பாலான எதிர்க்கட்சிகளின் ஆதரவுடன் திருப்பி சிறிமாவோ பண்டாரநாயக்கா நடப்பவற்றை அவதானமாகப் பார்த்துக் கொண்டிருக்கின்றார்.

இந்தச் சூழ்நிலையில் தொடர்ந்து பதவியில் இருக்க அரசு என்ன செய்யும் என்பது ாதாரண கேள்விவாகும்? வெட்டிக்குள் அகப்பட்ட பாகுக்குப் போல் உள்ளோம்? - இப்படி ஓர் அமைச்சர் வாணித்தார்.

தேர்தல் நடந்தால்... இன்னொரு அமைச்சர் பிளவருவாய்சொன்னார்: இனப் பிரச்சினைக்குத் தீர்வு காணவில்லை, இன்னொரு தேர்தல் நடந்தால் அதில் வெற்றி மீட்டுவோம் என்று நப

முடியாது. நாம் பிரச்சினைக்குத் தீர்வு காண்டால், சிங்களவர்களை விற்று விட்டோம் என்று திருமதி சிறிமாவோ பண்டாரநாயக்கா சொல்வார். நாட்டில் சமாதானத்தை ஏற்படுத்துவதில் நாம் தேர்தலை வெல்ல ஒரு சந்தர்ப்பம் கிடைக்கும்" -

அரசாங்கத்துக்கு இத்தெரிவை விட வேறு ஒன்றுமே இல்லை. வடக்கு-கிழக்கு இணைப்பை அரசியல் ரீதியில் ஏற்படுத்துவது, நிர்வாகத்தை மாணா ரீதியில் நடத்துவது - இத்தயோசனை சிங்கள மக்கள் மத்தியில் எடுபடாது. இப்பிரச்சினை குறித்து எதிர்வரும் கிழமையிலே உணர்ச்சிமரமான விவாதங்கள் இடம் பெறலாம்.

இந்திய அரசு சொல்வதற்கு கொஞ்சம் அரசு விட்டுக் கொடுத்து விட்டதா? என்பதில் கேள்வி. என்ன சூழ்நிலையிலும் அரசு சரியாகத் தான் நடந்துள்ளது. பாரம்பரிய தாயகம் பாரம்பரிய தாயகம் வேண்டும் என்று போராடிகளின் மீட்டும் கோரவில்லை. மதவாதிகளான தமிழர் விடுதலைக் கூட்டணியினரும் தமிழர் தாயகம் கோரிக்கை குறித்து

த்து தொடர்ந்து வலியுறுத்தி வருகின்றனர். கடந்த ஆண்டு தோல்வியில் முடிந்த பேச்சுக்களில் முக்கிய அம்சமாக இருந்தது தாயகக் கோட்பாடு தான்.

தனி மொழி மாநிலம் உளர்தியான பாதுகாப்பை சாதாரண தமிழருக்கு வழங்குகின்றது. இந்த அம்சத்தை அதிகம் வலியுறுத்த முடியாது.

மறுபக்கத்தில் தமிழர் பாதுகாப்பு, சிங்களவருக்குப் பாதுகாப்பு பின்மையை ஏற்படுத்தும்.

ஈழம் அடைவதற்கான உந்துமேடையாக புதிய யோசனை அமைய முடியும். இந்த இடத்தில்தான் இந்தியர்கள் உத்தரவாதம் தர முன்வருகின்றனர். அப்படி நடக்கின்ற விடமார்ட்டோம் என்று இந்தியா கூறுகின்றது. இது போதுமா? இன்னும் கூடுதலாக உத்தரவாதம் பெற்றுக் கொடுக்க இந்தியா முன்வரவேண்டும்.

பயமுறுத்தல்களை இதற்குக் காரணம், சாதாரண பொருள்தாரத் துறை தெடக்கம் இராணுவ ஆக்கிரமிப்பு வரையான பயமுறுத்தல்களே அவை.

இராணுவ ஆக்கிரமிப்பு என்பது இந்தியர்களுக்கு அவ்வளவு சந்தோஷமில்லை.

பாகிஸ்தான், சீன ஆகிய நாடுகளுக்குப் பயந்தோ, சர்வதேச ரீதியான அவதூறுக்கு ஆதாரம் அமைதிப்புக்கு

அதற்கு இத்தியா ஆக்கிரமிப்பை விரும்பவில்லை என்று கூறுகிறது.

ஆக்கிரமிப்பு, பிரச்சினைக்குத் தீர்வு அளவற்றதற்குப் பதில் மேலும் (4 ஆம் பக்கம் பார்க்க)

சமய நெருக்கதளில்

கிளாலி புனித

யாகப்பர் திருநாள் கொடிபகரம், ஜூலை 23 கிளாலி புனித யாகப்பர் திருநாள் கடந்த 16 ஆம் திகதி ஆரம்பமாகியது. 24 ஆம் திகதி வெள்ளிக்கிழமை இரவு தேர் சுருப சுற்றுப் பிரகாரமும் மறு தினம் காலை திருநாள் பூசையும் திருச்சுடைய ஆசிர வாதகரும் நடைபெறும். மிருகவிலில் பங்குத் தந்தை அருள் திரு அமிர்த குமார் அடிகளார் இன்றை நிறைவேற்றி வைக்கிறார். (இ-75)

எர்ஷாட்டை பதவிதுறக்க கோரி வேலைநிறுத்தம்

டாக்கா, ஜூலை 22 ஜனாதிபதி எர்ஷாட் பதவி துறக்க வேண்டும் என்று கோரும் 54 மனித்தியால வேலை நிறுத்தம் இன்று புதன் பங்களாதேஷில் ஆரம்பமானது. இருபத்தொரு பெரிய எதிர்க்கட்சிகள் இவ்வேலை நிறுத்தத்துக்கு அழைப்பு விடுத்துள்ளன.

★ ஜனாதிபதி எர்ஷாட் பதவி துறக்கவேண்டும் ★ இராணுவ ஆட்சிக்கு வழிவகுக்கும் மாலட்ட சபைத் திட்டம் விலக்கிக் கொள்ளப்பட வேண்டும்.

★ புதியவரவு செலவுத்திட்டத்தில் அறிவிக்கப்பட்ட புதிய வரிகள் வாபஸ் வாங்கப்படவேண்டும் - முன் கண்ட மூன்று கோரிக்கைகளை முன்வைத்தே இவ்வேலை நிறுத்தம் ஒழுங்கு செய்யப்பட்டுள்ளது.

வேலைநிறுத்தம் ஆரம்பவாதற்கு முதல்நாளே அரசுப் படைகள் ஆறு எதிர்க்கட்சித் தலைவர்களை கைது செய்தன.

டாக்கா பற்றும் நகரில் இடம்பெற்ற குண்டு வெடிப்புச் சம்பவங்களில் 50 க்கு மேலானோர் காயமடைந்தனர்.

எட்டு எதிர்க்கட்சிகள் அவாமில் தலைச் சேக்க வாறிக் தலைமையில் தீர்ப்பந்த ஆர்ப்பாட்டப் பேரணி ஒன்றை தலைநகரில் நடத்தின.

ஏனைய எதிர்க்கட்சிகளின் கூட்டு அமைப்பின் தலைவர் பேசும் வாங்கி, அடக்கு முறைகளுக்கு அஞ்சாது வேலை நிறுத்தம் நடத்தப்படுமென்று அறிவித்தார். (இ-எ)

வெளி உலகில்

எதிர்ப்பு

கேப்டவுன், ஜூலை 22 செனகல் நாட்டில் தங்கியுள்ள ஆபிரிக்க தேசிய காங்கிரஸ் தலைவர்களுடன் பேச்சுக்கள் நடத்திவிட்டுத் தாயகம் திரும்பிய தென் ஆபிரிக்க வெள்ளை இனத்தவர் குழுவுக்கு ஜோகன்ஸ்பர்சு போர்க் விமான் நிலையத்தில் வைத்து எதிர்ப்புத் தெரிவிக்கப்பட்டது. (இ-எ)

நாடுகடத்தப்பட்டார்

உளவு பார்த்த குற்றத்துக்காக பல்வேரிய ராஜதந்திரி ஒருவரைய பிரிட்டன் நாடு கடத்தியது. பன்விரண்டு தினங்களில் நாட்டை விட்டு வெளியேறும்படி அந்த ராஜதந்திரியை பிரிட்டிஷ் வெளியாட்டமைச்சு பணித்துள்ளது. இது என்று பல்வேரிய அரசு பிரிட்டனைக் குறை கூறியுள்ளது. (இ-எ)

விக்காரம்

என்ன முரளி, உந்தப் பக்கம் இருந்து வாரி? வாசிக்கலைப் பக்கம் போன எர் போலை. பேப்பர் புத்தகம் படிச்ச வாரிராக்கும்!

என்ன புதிசா ஒரு யோசனைபற்றி ஸ்ரீலங்கா அரசாங்கம் பச்சைவளக்குக் காட்டியிருக்கிறதைத் தான் பத்திரிகையன் எல்லாம் விளக்கினம். அப்பிடித்தானே!

வடக்கு - கிழக்குணைப்பு எண்ட விஷயம் புதிய விஷயமில்லை. 1931-ஆம் ஆண்டில் டொனமார் அறிக்கையிலேயே அது இருக்குது.

உது எல்லாம் பழுத்த அரசியல்வாதியான ஜே. ஆருக்குத் தெரியாமல் போனதே! பழைய சரித்திரம் எல்லாம் மனப்பாடாய் மேடைக்கு மேடை அவிர்க்கிறவருக்கு உது தெரியாமல் இருக்க நியாயமில்லை.

போனகிழமை ஜாதிக செவக சங்கமயக் கூட்டத்திலே செய்க்கை எல்லாதையும் ஆதியோடு அந்தமாய் அவர் அளந்திருக்கிறார்.

தாங்கள் (சிங்களவர்) தமிழர்களுக்குச் செய்த அநியாயங்களை எல்லாம் பச்சை பச்சையாய் அந்தப் பேச்சிலே அவர் ஒப்புக்கொண்டிருக்கிறார்.

வயசு போய் விட்டு தெல்லை. கடனடையிட்டு போதுக்கு முன்னம் பூலோத்தலை. பிராப்சித்தம் பண்ணிவிட்டுப் போவோம் என்று நினைச்சாராக்கும் என்று என்னுளை ஒரு கற்பனை.

கொழும்பிலே இருந்து வந்த விஷயம் தெரிஞ்சு ஒருவர் என்றை கற்பனையை சிதறடிச்சுப் போட்டார். வடக்கு - கிழக்கு இணைப்பு புதிய யோசனை என்பது எல்லாம் இந்தியாவின் ரை நிர்வாகத்தையே தாண்டி...

இப்பிடி இப்பிடிச் செய்யவேணும், அப்பிடி அப்பிடி இடையெண்டால், எப்பிடி எப்பிடி எல்லாம் செய்யவேண்டி தெரியும்தான் என்கண்ட மாற்றுப் போர் முலா" சகிதம் தான் இந்தியா விஷயத்துக்கு எய்யா குது எண்டு அவர் என்ற பணியில் போட்டார், ஒரு போடு!

ஜூன் 2 ஆம் திகதி வடக்கு இணைப்பு வரை வந்து திருநாள். ஜூன் 4 ஆம் திகதி எம்மான் இத்தப்பக்கத்திலே உணவுப் பொருள்களைப் போட்டான். ஜூன் 7 ஆம் திகதி "ஸ்ரீ லங்கா இந்தியாவுக்குச்" சரணடை" ஆனது என்று, அவர் பபடன்கு பொரிஞ்சு தன்னினா.

அவர் சொன்னதைப் பார்த்தா இந்தியா சொல்லுமபடியே நடக்கிற கூட்டத்துக்கு ஸ்ரீலங்கா வந்துவிட்டதாக ஆளுக்கும் தோன்றும். வந்தவர் எழுப்பிப் போன பிறகு அவர் ஒரு இந்திய தாசராக இருப்பாரோ என்று எனக்குள் யோசிச்சேன்.

அவர் போன கையோடு கொழும்பிலே இருந்து சில நாள் தாமசமாய் வந்த சட்டம் மேசைக்கு வந்தது. பிரிச்சப் படிச்சேன்.

டிசம்பர் கொழும்பின் புதிய யோசனையோடு போயிருக்கிறார். ராஜீவ் இந்த யோசனைகளை ஏற்றுத் தமிழக குழுக்களுக்கு எடுத்துச் சொல்பப்டி. இந்த முறை தீர்வு வந்துவிடும் என்று தான் கொழும்பு உயாட்டங்கள் நம்பிக்கையோடு இருக்கின்றன.

ஆனாலும் இரண்டு மூத்த அமைச்சர்கள் புதிய ஆலோசனைக்கும் ஆதரவில்லையாம். அவரில் ஒருவர் சிறுபான்மை இனம் ஒன்றைச் சேர்ந்தவராம். புகழ் (பேர்ப்பு)



ரிபாய்மிமாயி

குறன்: தேரன் தெனிலும் தெனித்தான் ஐயறவும் தீரா இருப்பை தரும்.

பொருள்: ஒருவனை ஆராயாமல் தெனிலை உதவும் ஆராய்ந்து தெனிந்த ஒருவனிடம் ஐயம் தரும் ஆகிய இவை நீங்காத துன்பத்தைக் கொடுக்கும்.

குறன்: தேரன் தெனிலும் தெனித்தான் ஐயறவும் தீரா இருப்பை தரும்.

பொருள்: ஒருவனை ஆராயாமல் தெனிலை உதவும் ஆராய்ந்து தெனிந்த ஒருவனிடம் ஐயம் தரும் ஆகிய இவை நீங்காத துன்பத்தைக் கொடுக்கும்.

குறன்: தேரன் தெனிலும் தெனித்தான் ஐயறவும் தீரா இருப்பை தரும்.

பொருள்: ஒருவனை ஆராயாமல் தெனிலை உதவும் ஆராய்ந்து தெனிந்த ஒருவனிடம் ஐயம் தரும் ஆகிய இவை நீங்காத துன்பத்தைக் கொடுக்கும்.

